

Vers un Avenir Numérique Partagé : Un système de gestion numérique des archives à Constantine

La digitalisation au service de la gestion urbaine

La promotion de la gestion urbaine durable à travers la digitalisation reste une préoccupation majeure pour les administrations locales. Elle a un impact significatif sur divers aspects, allant du social, de l'environnemental et de l'économique aux domaines urbains et politiques. En Algérie, le contexte de la digitalisation dans les services urbains évolue progressivement, bien que d'autres défis liés à la croissance rapide des villes persistent, tels que la demande accrue en infrastructures et la nécessité d'assurer des services urbains efficaces.

Le projet régional « Coopération Décentralisée Maghreb-Allemagne » (KWT II), mandaté par le Ministère fédéral de la Coopération Economique et du Développement (BMZ), a été mis en œuvre par la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH en coopération avec le Service pour les Communes du Monde (SKEW) de l'Engagement Global gGmbH, de mars 2020 à février 2024. Entre autres, des partenariats de projet entre des villes allemandes et des villes maghrébines ont été soutenus. La présente bonne pratique a été développée par les villes partenaires Constantine et Aschaffenburg. Elle sera mise à l'échelle par le projet régional de suite « Adaptation urbaine au changement climatique au Maghreb » allant de mars 2024 à février 2027.



Échanges avec Aschaffenburg sur l'archivage numérique de la commune de Constantine

En Algérie, le projet régional KWT II a été mis en œuvre en collaboration avec l'Agence Nationale de l'Urbanisme (ANURB) du Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville.

Face à la saturation de l'espace physique d'archivage au niveau du siège communal, et dans le but de préserver les archives à valeur historique, la commune de Constantine s'est engagée dans un projet de numérisation des archives de la ville.

Après plusieurs échanges avec la ville allemande d'Aschaffenburg, la ville algérienne a élaboré une feuille de route pour la transition numérique progressive du bureau d'archivage. Ce plan d'action a décrit les approches à adopter ainsi que les défis majeurs liés au contexte spécifique de Constantine pour la mise en place d'un système d'archivage numérique.



Démarches et actions

Le projet de numérisation des archives à Constantine a suivi la démarche illustrée dans le diagramme 01, et se présente comme suit :

- a) Les échanges d'expérience :** Les échanges entre la commune de Constantine et la ville d'Aschaffenburg sur les méthodes d'archivage classique et numérique ont permis d'acquérir un savoir-faire technique et d'identifier les similitudes et les différences des approches ainsi que dans le cadre réglementaire.
- b) Le diagnostic des besoins :** L'étude établie en collaboration avec les cadres techniques du bureau d'archivage s'est focalisée sur trois aspects :

- le cadre juridique et les orientations,
- les méthodes de travail et les approches techniques,
- les ressources humaines et matérielles.

L'objectif du diagnostic était d'identifier **les défis majeurs et les**

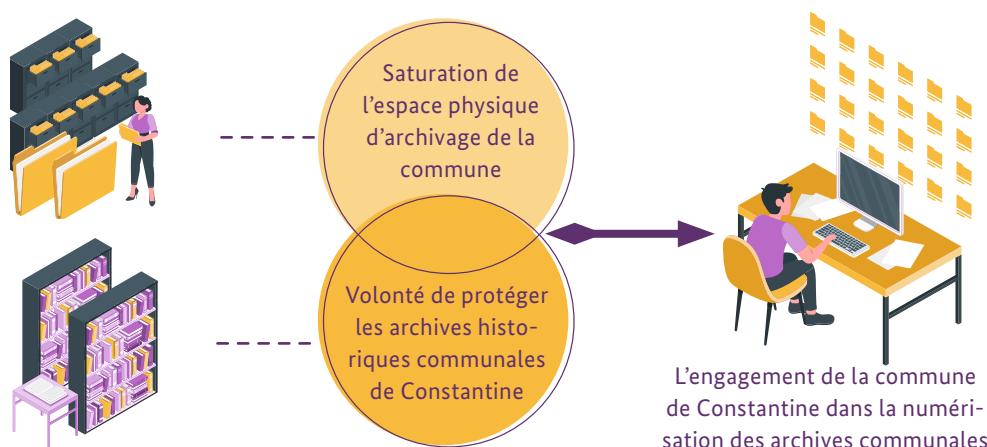


Diagramme 01 : Contexte d'émergence du projet. © GIZ

opportunités liés à la numérisation des archives de la commune de Constantine.

c) Le plan d'action: En se basant sur le diagnostic des besoins, une stratégie a été développée portant sur les dimensions suivantes :

► **Un plan d'échanges techniques et de renforcement des capacités :** Un programme de renforcement des capacités en numérisation pour les archivistes et aide-archivistes a été organisé par la

GIZ. De plus, les thématiques des échanges virtuels avec les partenaires d'Aschaffenburg ont ciblé des besoins bien spécifiques, répondant ainsi au diagnostic .

► **Capitaliser sur le contexte d'archivage à Constantine:** Le bureau d'archivage a rédigé une note détaillant la méthodologie de travail ainsi que les normes utilisées par leur service. En outre, il a réalisé une synthèse du cadre juridique de l'archivage en Algérie.

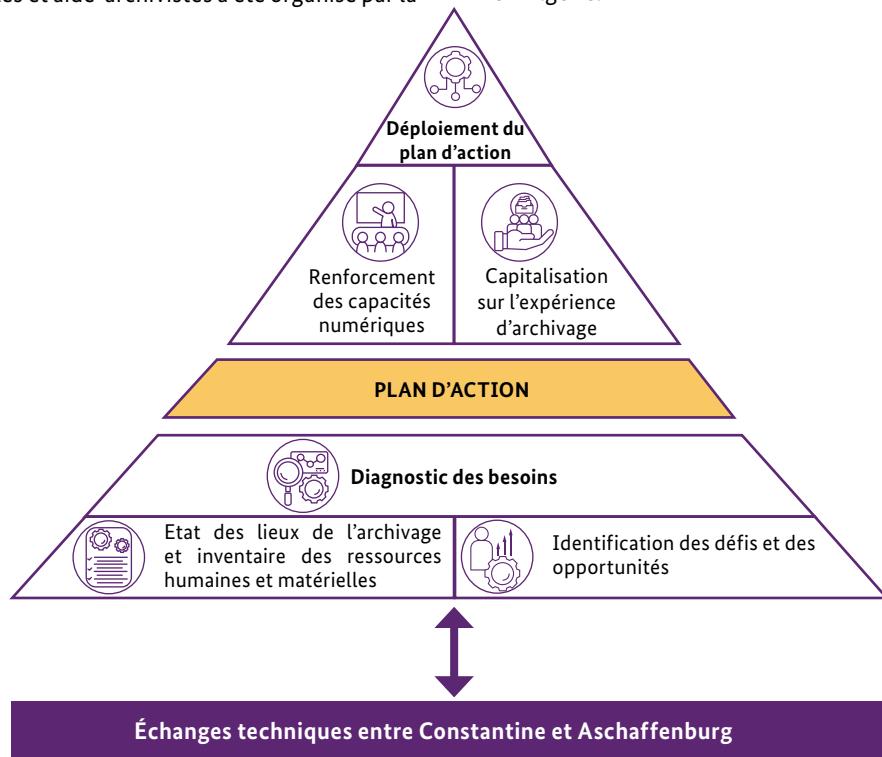


Diagramme 02 : La démarche méthodologique adoptée. © GIZ



Accomplissements

Le projet de numérisation des archives de Constantine a conduit aux résultats suivants (diagramme 03) :

Renforcement des capacités en numérisation



30% des cadres techniques formés à la numérisation et aux outils de communication numérique.

Échange du savoir-faire sur l'archivage numérique



Plusieurs échanges entre Constantine et Aschaffenburg sur les méthodes et étapes de l'archivage numérique.

Un plan d'action pour le projet de l'archivage numérique à Constantine



- La réalisation d'un inventaire exhaustif englobant les ressources humaines, matérielles, ainsi que les documents archivés et non archivés
- L'élaboration d'une synthèse méthodologique et des outils utilisés par le service d'archivage à Constantine
- L'établissement d'un état actualisé des principales directives réglementaires du journal officiel algérien relatives à la gestion de l'archivage
- L'élaboration d'une feuille de route détaillant les méthodes et les outils pour une gestion numérique efficace et durable des archives

Diagramme 03 : Resultats obtenus. © GIZ



Défis

Divers défis ont été identifiés, nécessitant des solutions adaptées (diagramme 04) :

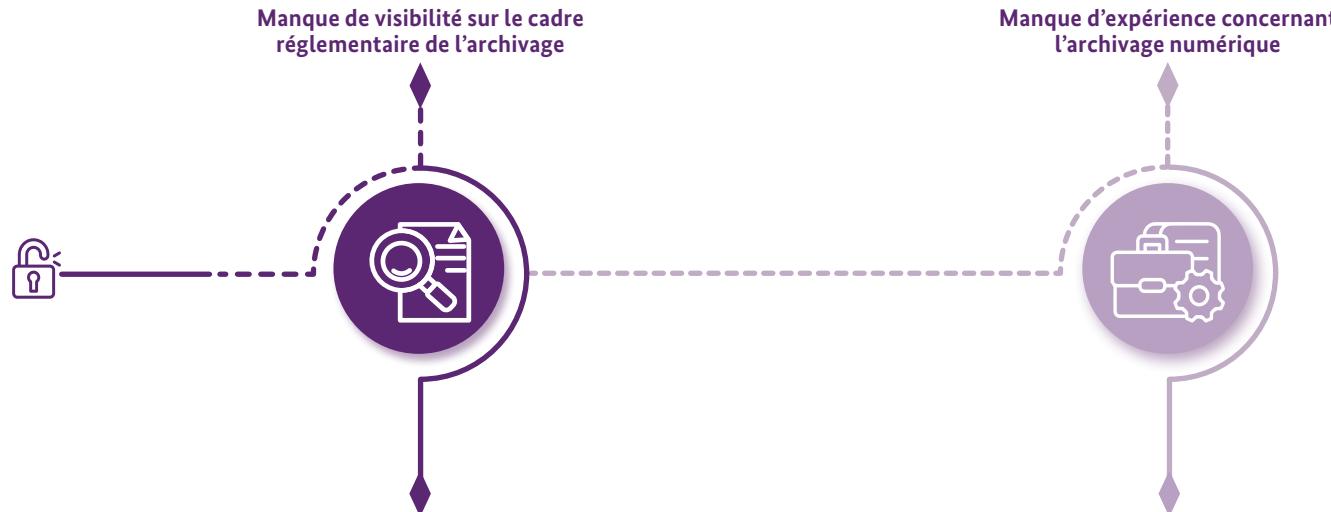


Diagramme 04 : *Les défis surmontés au cours de la mise en œuvre du projet. © GIZ*



Caractères innovants et points forts

La numérisation des archives de la commune de Constantine s'est distinguée par ses points forts, reflétant un engagement envers une gestion moderne et efficiente de l'information administrative. Voici un aperçu des aspects novateurs du projet (diagramme 05) :

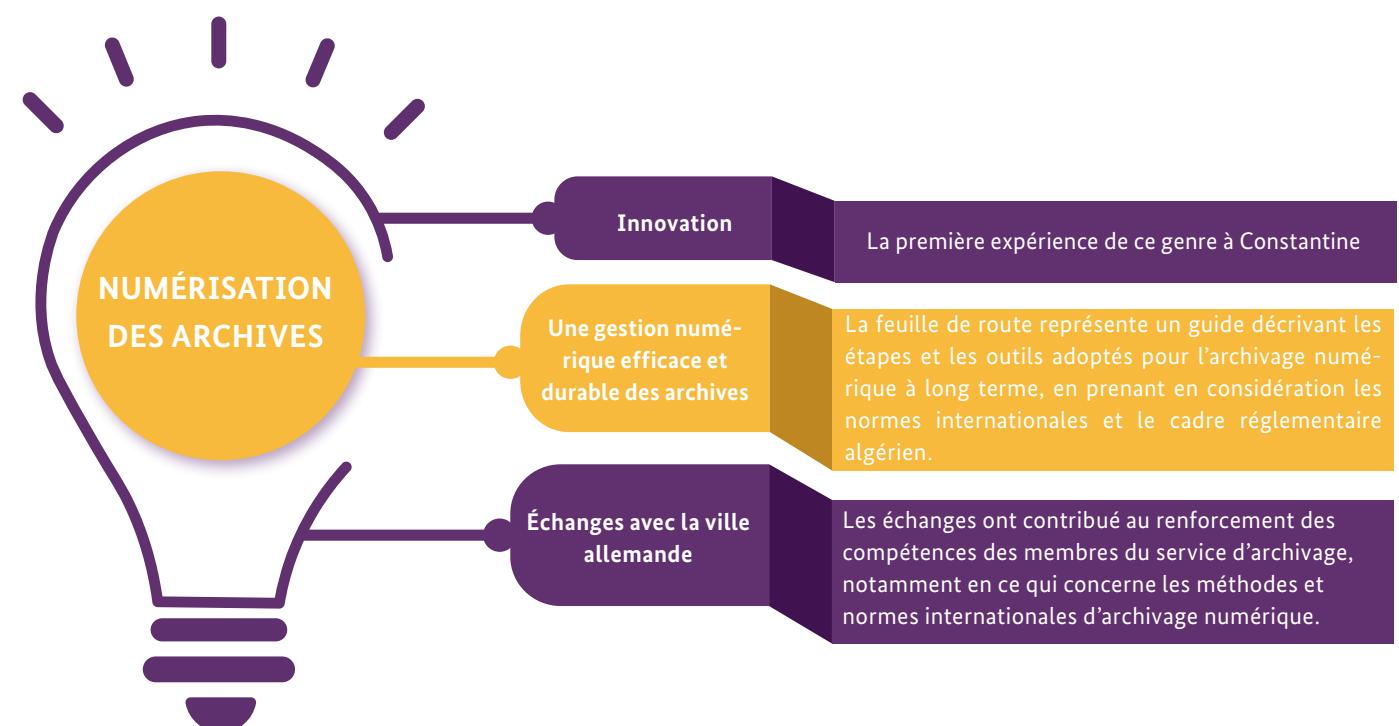


Diagramme 05 : *Les points forts du projet. © GIZ*



Échange entre les partenaires de Constantine et d'Aschaffenburg sur le potentiel de l'archive historique de la ville de Constantine - plans architecturaux de construction et plans de situation - pour l'alimentation de l'archivage numérique.

Anita Sebio Kouhè
Cheffe de projet
anita.sebio-kouhe@giz.de
T +49 6196 79 - 1068
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Allemagne



Bonnes pratiques, leçons apprises et conseils

Les bonnes pratiques, les leçons apprises et les conseils issus de la première phase du projet pilote d'archivage numérique de la commune de Constantine, représentent une référence précieuse pour d'autres projets similaires. Ils se résument comme suit (diagramme 6) :

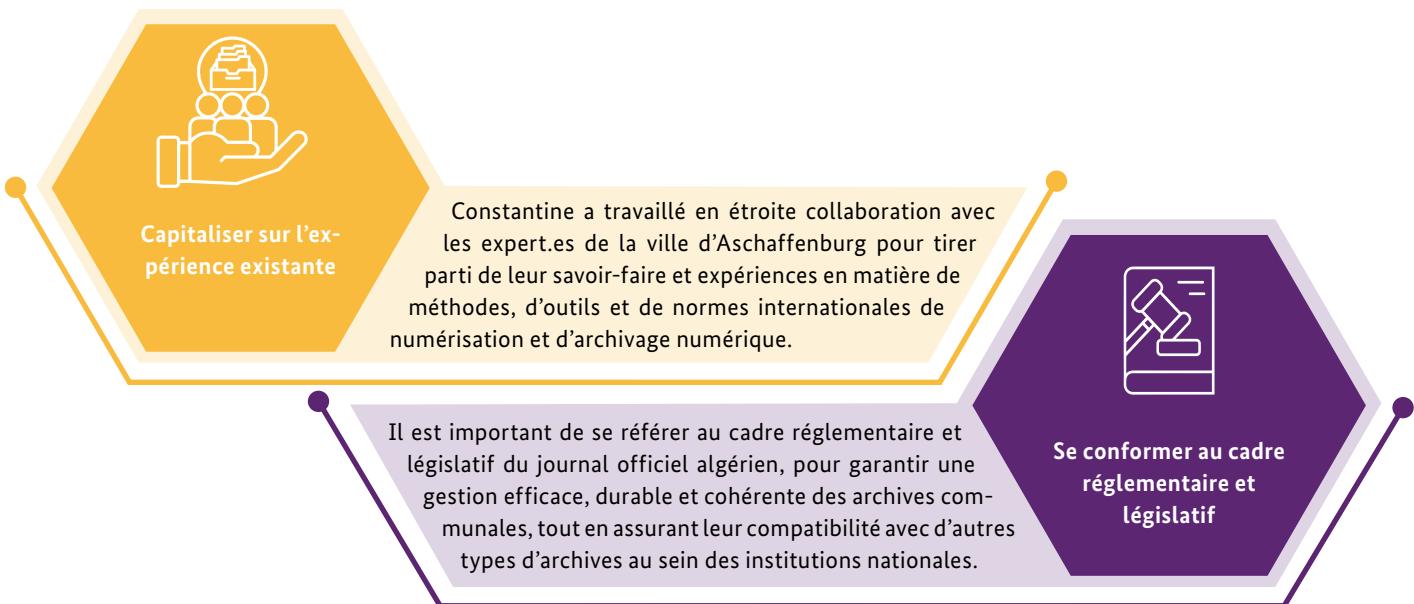


Diagramme 06 : *Les bonnes pratiques, leçons apprises et conseils.* © GIZ

Publié par :

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Siège de la société
Bonn et Eschborn, Allemagne

Projet régional Coopération Décentralisée
Maghreb-Allemagne (KWT II)
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Allemagne
Tel +49 (0)6196 79 1068
info@giz.de
www.giz.de

Mise à jour

Octobre 2024

Rédaction/
Conception

Samah Flissi, Doria Adman, Essodom Loufaï

Mise en page

Narimane Boucena

Sur mandat du :

Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement (BMZ)

En coopération avec

Agence Nationale de l'Urbanisme (ANURB) au sein du Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Ville en Algérie